

Zmluva o dodaní a použití knihovničkeho systému Clavius uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný Zákonník)

## ČI. I Zmluvné strany

MS-SOFT, s.r.o.  
Komenského 53  
01001 Žilina  
IČO: 44832621  
IČ DPH: SK2022846782  
Bankové spojenie: Tatrabanka a.s., č.úctu: 2620865768 / 1100  
zastúpená konateľom: RNDr. Marian Sabo

na strane jednej (ďalej ako „poskytovateľ“)

a

Mesto Nemšová  
Ul. Janka Palu 2/3  
914 41 Nemšová  
IČO: 00311812  
DIČ: 2021079797  
Bankové spojenie: SLSP a.s Nemšová,  
č.ú. v tvare IBAN: SK35 0900 0000 0050 2221 0554  
Zastúpené: Ing. Františkom Baginom, primátorom mesta

na strane druhej (ďalej len „objednávateľ“)

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom zmluvnom znení:

## ČI. II Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa touto zmluvou zaväzuje objednávateľovi dodať, nainštalovať a poskytovať záručný servis dodaného integrovaného automatizovaného knihovničkeho systému CLAVIUS verzia 6 v slovenskom jazyku (ďalej len „systém Clavius“) vrátane jeho updatovania, konfigurácie, školenia používateľov a prevodu dát zo systému Libris.
2. Poskytovateľ udeľuje touto zmluvou objednávateľovi všetky práva k používaniu knihovničkeho systému CLAVIUS pre knižnicu v rozsahu do 50.000 zväzkov, dbf - verzia (ďalej len „poskytnutie licencie“). Podľa tejto zmluvy získava nadobúdateľ

právo používať systém Clavius počas doby platnosti a účinnosti tejto zmluvy, podľa ďalej uvedených ustanovení.

### Čl. III Termíny plnenia zmluvy

1. Termíny plnenia zmluvy sú nasledovné:

Činnosť	Termín realizácie	Poznámka
Inštalácia systému, školenie obsluhy + prvý testovací prevod	Maximálne 30 dní od uzavretia zmluvy o dielo a získania dát zo systému Libris	závisí na HW a SW pripravenosti
Konfigurácia CLAVIUS vrátane ostrej konverzie dát z LIBRIS	Maximálne 50 dní od uzavretia zmluvy o dielo	závisí na HW a SW pripravenosti
Ostrý štart systému CLAVIUS	Do 70 dní od uzavretia zmluvy o dielo 1 deň pred ostrým štartom sa uskutoční ostrý prevod dát zo systému Libris	závisí na HW a SW pripravenosti

System Clavius bude prevzatý objednávateľom po úspešnom otestovaní počas 14 dní na základe preberacieho protokolu, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy, a ktorý za objednávateľa podpíše vedúca knižnice pani Spišiaková Helena a za poskytovateľa podpíše zástupca nositeľa autorského práva k programovému produktu: LANius s.r.o. - Jiráskova 1775, Tábor 390 02, Česká republika, IČO: 25150707),

2. System musí byť pri testovacej prevádzke poskytovateľom nastavený podľa špecifických podmienok objednávateľa (tlačené výstupy, definícia prevádzky, konfigurácia výpožičného systému, nastavenie užívateľských práv atď).

### Čl. IV Cena a platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje za dodanie systému Clavius, inštaláciu a poskytnutie licencie na jeho používanie zaplatiť takto dohodnutú cenu:

<b>SW CLAVIUS do 50000 zväzkov (konverzia z Librisu - *)</b>	<i>Jedn. cena bez DPH</i>	<i>Cena s DPH</i>
Katalogizácia kníh,máp a hudobnín *	364,00 €	<b>436,80 €</b>
Vyhľadávanie, rešerše pre knihovníkov *	364,00 €	<b>436,80 €</b>
CKPrint - Tlač čiarového kódu *	84,00 €	<b>100,80 €</b>
ISHARE - zdieľaná katalogizácia	240,00 €	<b>288,00 €</b>
Výpožičný protokol *	448,00 €	<b>537,60 €</b>
Revízia fondu *	364,00 €	<b>436,80 €</b>
WWW katalóg pre dokumenty	640,00 €	<b>768,00 €</b>
EMVS maily knižniciam a čitateľom	240,00 €	<b>288,00 €</b>
<b>Spolu - moduly systému Clavius</b>	<b>2 744,00 €</b>	<b>3 292,80 €</b>
Implementácia systému	300,00 €	360,00 €
Prevod dát zo systému Libris	456,00 €	547,20 €
<b>Spolu SW – licencia + implementácia + konverzia</b>	<b>3 500,00 €</b>	<b>4 200,00 €</b>

2. Spôsob úhrady ceny diela bol dohodnutý nasledovne:

- a) cenu podľa ods. 1 tohto článku uhradí objednávateľ po odovzdaní systému Clavius a podpísaní preberacieho protokolu podľa čl. III. ods. 2 tejto zmluvy na základe predloženej faktúry a to do 14 dní od jej predloženia

#### **Čl. V. Miesto realizácie**

1. Realizácia konverzie prebehne v sídle poskytovateľa. Implementácia systému a školenie a vlastná dodávka licencie systému v sídle objednávateľa, na adrese knižnice : Mestská knižnica Nemšová.

#### **Čl. VI Súčinnosť zmluvných strán**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje uskutočniť u objednávateľa nasledujúce úkony spojené s dodávkou systému Clavius:
- inštaláciu a konfiguráciu systému v sieti objednávateľa;
  - prevod dát zo systému LIBRIS;
  - úvodné školenie dvoch zamestnancov objednávateľa o používaní systému; v rozsahu 2 dni (12 hod.)
2. Objednávateľ sa zaväzuje:

- poskytnúť súčinnosť pri školení personálu v oblasti knihovníckych štandardov (AACR2, ISBD, MARC21, MARC21/Autority)
- akceptovať požiadavky na server
- akceptovať požiadavky na minimálnu konfiguráciu pre pracovné stanice
- pre pripojenie pobočky pripraviť podmienky pre spustenie serverovej verzie.

## **ČI. VII**

### **Záručný servis a update systému Clavius**

1. Poskytovateľ zodpovedá za dodržiavanie knižničných a technických štandardov AACR2, ISBD, MARC21, MARC21/Autority a za realizáciu konverzie dát zo súčasného knižničného systému
2. Poskytovateľ poskytuje bezplatnú 5 ročnú záruku na funkčnosť všetkých častí knižničného systému Clavius v súlade s elektronickou dokumentáciou od podpísania preberacieho protokolu.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje bezplatne poskytovať objednávateľovi v 5 ročnej dobe od podpísania preberacieho protokolu hotline službu.
4. Poskytovateľ bude počas 5 ročnej doby od podpísania preberacieho protokolu poskytovať objednávateľovi bezplatný update dodaného systému Clavius v rozsahu 1 – 2x za rok.
5. Po uplynutí piatich rokov sa cena ročného update stanoví písomným dodatkom k tejto zmluve vo výške 8% z aktuálnej ceny modulov v zmysle Ods.1čl. IV., na základe požiadavky objednávateľa.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú uzatvoriť v termíne do 30.11.2015 samostatnú zmluvu o poskytovaní pozáručného a mimozáručného servisu, ktorý bude realizovaný na základe požiadavky objednávateľa.

## **ČI. VIII**

### **Práva k použitiu systému Clavius**

1. Podpísaním odovzdávacieho protokolu oprávnenými osobami za zmluvné strany sa nadobúdateľ stáva registrovaným používateľom systému Clavius pre knižnicu v rozsahu do 50 000 zväzkov so všetkými právami vyplývajúcimi zo zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej len „autorský zákon“).
2. Pri prekročení zakúpenej licencie podľa počtu zväzkov t.j. pri prekročení počtu 50 000 zväzkov, je objednávateľ povinný doplatiť poskytovateľovi rozdiel ceny vyššej kategórie u všetkých kategorizovaných modulov.

3. Objednávateľ má právo poskytnutý software nainštalovať v 1 kópii na 1 server, spúšťať a používať ho na ľubovoľnom počte počítačov v 1 lokálnej sieti, pokiaľ počet uložených zväzkov neprekročí licenciu podľa počtu zakúpených zväzkov.
4. Objednávateľ má právo umožniť tretím osobám nahliadnuť prostredníctvom nadobudnutého programového vybavenia k systému Clavius do dát, ktoré pomocou nadobudnutého programového vybavenia získa alebo ktoré sú v ňom uložené a to na výpočtovej technike nadobúdateľa, pomocou liniek pre vzdialený prístup alebo pomocou Internetu.
5. Objednávateľ má právo žiadať export dát uložených v systéme Clavius a poskytovateľ sa zaväzuje takýto export všetkých uložených dát poskytnúť vo formáte UNIMARC alebo MARC21 typ súboru ISO2709.
6. Objednávateľ má právo vytvárať pre svoju potrebu neobmedzený počet záložných kópií nadobudnutého programového vybavenia k systému Clavius.
7. Objednávateľ nesmie poskytovať programové vybavenie k systému Clavius tretím osobám, vrátane príslušnej dokumentácie. V prípade porušenia tohto ustanovenia je firma LANius oprávnená domáhať sa ochrany svojich práv, náhrady škody a vydania bezdôvodného obohatenia v zmysle § 56 autorského zákona.

## Čl. IX

### Náhrada škody a odstúpenie od zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že predmet tejto zmluvy odovzdá objednávateľovi bez akýchkoľvek väd. Poskytovateľ ďalej vyhlasuje, že je nositeľom autorských práv k systému Clavius a k jeho jednotlivým častiam, a že je plne oprávnený uzavrieť s objednávateľom túto zmluvu.
2. Ak by sa prehlásenie poskytovateľa o jeho autorskom práve k systému Clavius ukázalo ako nepravdivé alebo nesprávne, poskytovateľ bude zodpovedný za všetky následky z toho vyplývajúce. Poskytovateľ je povinný bezodkladne získať chýbajúce práva alebo nahradiť právne závadné časti právne nezávadnými. V prípade, že to nie je možné, poskytovateľ je povinný vrátiť objednávateľovi už zaplatenú cenu za dodané vadné časti plnenia zmluvy a v plnom rozsahu nahradiť vzniknutú škodu.
3. Vadou sa pre účely tejto zmluvy rozumie nedostatok programového vybavenia oproti vlastnostiam uvedeným v dokumentácii ako i ďalšie nedostatky brániace používaniu programového vybavenia spôsobom dojednaným v zmluve, vrátane právnych väd.
4. Poskytovateľ zodpovedá za akékoľvek škody na dátach, ktoré vznikli objednávateľovi v dôsledku jeho zavinenia a je povinný ich bezodkladne a na vlastné náklady odstrániť.

5. Poskytovateľ nezodpovedá za vady spôsobené treťou osobou alebo za vady spôsobené vyššou mocou. Poskytovateľ však zodpovedá za vady spôsobené počítačovým vírusom, pokiaľ sa preukáže, že tento bol ním zavedený. Poskytovateľ je povinný pred každým zásahom do programového a systémového vybavenia predložiť nosné médiá na verifikáciu zodpovedným zamestnancom objednávateľa.
6. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak objednávateľ napriek písomnému upozorneniu ani v dodatočnej lehote nesplní povinnosti podľa tejto zmluvy alebo ak bude meškať s platbou faktúr po dobu viac ako 3 mesiace alebo ak neoprávnené poskytne programové vybavenie k systému Clavius tretím osobám.
7. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak poskytovateľ napriek písomnému upozorneniu ani v primeranej dodatočnej lehote nesplní svoje povinnosti podľa tejto zmluvy alebo neodstráni vady plnenia. Pri odstúpení od zmluvy má objednávateľ právo na vrátenie zaplatenej ceny diela spolu s úrokom z omeškania, a to odo dňa jej zaplataenia zhotoviteľovi až do dňa jej vydania objednávateľovi.
8. Zmluvná strana, ktorá z uvedených dôvodov odstúpi od zmluvy, má právo požadovať od druhej zmluvnej strany náhradu škody, okrem prípadov charakterizovaných ako „vyššia moc“.

## **Čl. X Osobitné a záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa spravuje ustanoveniami Obchodného zákonníka, pričom právne vzťahy medzi objednávateľom a poskytovateľom, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa analogicky riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka o zmluve o dielo a právne vzťahy ohľadne poskytnutia licencie, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa analogicky riadia ustanoveniami Autorského zákona.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje včas upozorniť na problémy, ktoré bránia dodržaniu termínu plnenia alebo kvality dohodnutého plnenia.
3. Objednávateľovi vzniká nárok na zaplataenie zmluvnej pokuty poskytovateľom vo výške 0,05% z ceny dohodnutej v čl. IV ods. 1, za každý deň omeškania s plnením zmluvy v rozpore s čl. III zmluvy.
4. Pri nedodržaní termínu splatnosti faktúr podľa čl. IV zmluvy má poskytovateľ právo požadovať od objednávateľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05% z ceny dohodnutej v čl. IV ods. 1. zmluvy za každý deň omeškania.
5. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomného dodatku k tejto zmluve, podpísaného oboma zmluvnými stranami.

6. Zmluvu možno zrušiť písomnou dohodou zmluvných strán. Zmluvné strany sú oprávnené písomne vypovedať túto zmluvu bez udania dôvodu v trojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť dňom nasledujúcim po dni jej doručenia druhej zmluvnej strane.
7. Táto zmluva je napísaná v dvoch vyhotoveniach, po jednom vyhotovení pre každú zmluvnú stranu.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni zverejnenia zmluvy na web stránke mesta Nemšová.
9. Obe strany prehlasujú, že zmluve porozumeli a uzatvorili ju slobodne, vážne a bez nátlaku.

Príloha: 1x Odovzdávací protokol CLAVIUS

V Žiline, dňa 29.9.2015

V Nemšovej, dňa *02.10.2015*

Za poskytovateľa:

Za objednávateľa:

**MS-SOFT, s.r.o.**  
KOMENSKÉHO 53  
010 01 Žilina  
IČO:44832621 IČ DPH: SK2022846782

*Marian Sabo*

RNDr. Marian Sabo  
konateľ spoločnosti



*František Bagin*

Ing. František Bagin  
primátor mesta

*Handwritten mark*